

はじめての 万葉集

[vol.28]

日本に現存する最古の
和歌集『万葉集』を
わかりやすくご紹介します。

まことわが命 常ならめやも
真田葛延ふ 夏野の繁くかく恋ひば

作者未詳

卷十 一九八五番歌

訳
(訳)ま葛ののびる夏野のよう、しきりにこれほど恋うていたなら、本当に、私の命はどうかなつてしまふのではないだろうか。

葛はふ夏

夏から秋にかけて、河川敷や郊外の歩道、高速道路の路肩などに大きな葉っぱと長いツルが特徴的な植物を目にしたことはありませんか？紅紫色の香しい花房がついている時もあります。それが葛です。

葛は『万葉集』に詠まれており、古代から身近にある植物でした。強靭なツルが長くのびた様子をあらわす「真田葛延ふ」は永く絶えないことを比喩した表現です。「かく恋ひ」はそんな葛のツルが夏野に生い茂るように、絶えず思い続ける恋をいいます。苦しい恋ですね。

繁殖力が旺盛ですので現在は厄介な雑草と化している葛ですが、じつはとても生活に役立つ植物であります。たとえば、根は薬用や食用になります。

葉にはアミノ酸が豊富に含まれ、食べることができます。家畜の飼料として利用していた地域もあつたそうですね。また裏面が白いため、風に吹かれると遠くからも目立つて、独特の風情があります。

ツルからは良質の纖維がとれ、これを紡いで織つたものを葛布といい、綢のような美しい光沢があります。今も静岡県掛川で数軒の工房がその技術を伝えています。

このように、葛には無駄な部分がほとんどないといつてよいでしょう。有効に利用したいものですね。

(本文 万葉文化館 小倉久美子)



問 国栖の里 観光協会 FAX 0746-36-6838

問 県庁報広聴課 0742-27-8326 FAX 0742-22-6904

「葛」という名前の由来

葛粉を使った葛まんじゅうや葛切りなどは暑い夏にぴったりの、涼しげな食べ物です。

ところで、「くず」という名前の由来を知っていますか？この名前は、吉野町の国栖（くず）という地域が、その昔、葛粉の産地であったことに由来するといわれています。現在の国栖は、割り箸や和紙などを生産する「ものづくりの里」として知られ、県の景観資産にも登録されています。

